



Gemeindeforum

Der Bezirk Pankow von Berlin umfasst 13 Stadtteile. Der Stadtteil Weißensee war seit 1920 ein selbständiger Stadtbezirk, der 2001 mit den Bezirken Pankow und Prenzlauer Berg zum Großbezirk Pankow vereinigt wurde. Am Ostufer des großen Sees (→18 Weißer See) wurde im frühen 13. Jahrhundert das 1313 erstmals urkundlich erwähnte Straßendorf Weißensee (niederdeutsch: Wittense) gegründet. Es lag an einem Handelsweg, der die Ostsee mit Böhmen verband.

Mit dem Gemeindeforum am Kreuzpfuhl erhielt die Gemeinde Weißensee ab 1907 ein Ortszentrum mit Wohnhäusern, Sozial- und Verwaltungsbauten sowie einem Abwasserpumpwerk. Die bis 1912 entstandene parkartige Wohnanlage in märkischer Backsteinarchitektur und mit interessanten künstlerischen Details im Inneren der Häuser sollte Weißensee für besser gestellte Mieter attraktiv machen. Die Landgemeinde wollte unter der Leitung ihres Gemeindevorstehers Dr. Carl Woelck (1868-1937, 1905 bis 1920 Bürgermeister von Weißensee, Grabstätte: Friedhof Roelckestraße) endlich das Stadtrecht erhalten, was aber nie gelang. Das darum auch als Munizipalviertel bezeichnete Bauensemble des Gemeindeforums entwarf Carl James Bühring (1871-1936). Nach ihm ist die Bühringstraße, in der sich die →15 Kunsthochschule Berlin befindet, benannt. Auch das 1910 errichtete Schulgebäude nördlich des Kreuzpfuhls entstand nach einem Entwurf des Architekten und Kommunalpolitikers, an den am Haus Pistoriusstraße 24 eine Gedenktafel erinnert. Bühring hatte in Christiania (heute Oslo), Charlottenburg und Braunschweig studiert und in Wiesbaden, Hannover, Nienburg und Berlin gearbeitet. Ab 1906 war er als Gemeindebaurat von Weißensee tätig. Neben dem Gemeindeforum entstanden unter Bührings Leitung in Weißensee 1910/11 die erste kommunale Kinderklinik in Preußen (ehemaliges Säuglings- und Kinderkrankenhaus Hansastraße), die Gebäude der Tassostraße und der 1912 eingeweihten →18 Gemeindebadanstalt am Weißen See. Bühring ging 1915 als Stadtbaurat nach Leipzig.

Eine Gedenktafel am Haus Woelckpromenade 5 erinnert an den Gründer des Malik-Verlages und Schriftsteller Wieland Herzfelde (1896-1988). Der Ehrenbürger von Berlin und Bruder des Grafikers John Heartfield wohnte hier von 1974 bis zu seinem Tode.

Als erstes Gebäude des Gemeindeforums war eine Stadthalle für Sport und Kultur entstanden. Die Gemeindeforum- und Festhalle mit Kegelbahn, Wannen- und Brausebädern wurde 1908 eröffnet und im Zweiten Weltkrieg bis auf den Anbau des Restaurants zerstört. Der Anbau diente nach 1945 noch einige Jahre als Gaststätte und dann als Kindergarten. 1998 wurde das Gebäude dem Verein Frei-Zeit-Haus zur Nutzung übergeben. Das vom Berliner Senat und dem Bezirksamt Pankow geförderte Frei-Zeit-Haus in der Pistoriusstraße (Johann Pistorius, 1777-1858, Branntweinproduzent, Eigentümer des Ritterguts Weißensee) ist heute ein nicht nur von den Bewohnern des Stadtteils Weißensee gern besuchtes Kultur- und Veranstaltungszentrum für alle Altersgruppen.

Die an Bührings Bauten des Gemeindeforums anschließende Wohnanlage Holländer-Quartier zwischen Woelckpromenade, Schönstraße, Paul-Oestreich-Straße und Amalienstraße entstand 1925 bis 1929. Der Gebäudekomplex des Architekten Josef Tiedemann erinnert an das Holländische Viertel in Potsdam.

Gemeindeforum und Holländer-Quartier sind herausragende Beispiele des Reformwohnungsbaus als Vorläufer des Neuen Bauens, dessen Vertreter Bruno Taut zwischen 1926 und 1930 die sozialen Wohnbauten an der Trierer Straße 8-18 (→19 »Papageienhaus«) und an der Buschallee entwarf. Die Bauten stehen wie die ebenfalls von Bruno Taut geplante →13 Wohnstadt Carl Legien an der Erich-Weinert-Straße (Stadtteil Prenzlauer Berg) unter Denkmalschutz.



Community Forum

Berlin's Pankow district consists of 13 neighbourhoods. Weißensee, which had been an independent district since 1920, merged in 2001 with the districts of Pankow and Prenzlauer Berg to form the district of Greater Pankow. At the beginning of the 13th century, the linear village of Weißensee (in Low German: Wittense) was founded along the eastern shore of the large lake (→18 Weißer See); the first written reference to the village dates back to 1313. It was located along a travel route connecting the Baltic Sea and Bohemia.

The building of the Gemeindeforum (Community Forum) at Kreuzpfuhl in 1907 created a Weißensee community center with homes, social and administrative buildings, and a sewage removal system. Completed in 1912, the park-like residential area done in Mark Brandenburg brick architecture with interesting artistic details adorning the interior of the homes was intended to make Weißensee more attractive for more affluent renters. The county community strived to obtain city status under direction of its head Dr. Carl Woelck (1868-1937, 1905 to 1920 mayor of Weißensee, buried at Friedhof Roelckestraße), but did not succeed. The Gemeindeforum building ensemble designed by Carl James Bühring (1871-1936) had thus been conceived of a municipal quarter. Bühringstraße, location of the →15 Kunsthochschule Berlin (Art College), is named after him. The school building built in 1910 north of the Kreuzpfuhl was also made according to a design by the architect and local politician; a memorial plaque on the building at Pistoriusstraße 24 reminds us of him. Bühring had studied in Christiania (as Oslo was once called), Charlottenburg and Braunschweig, and then worked in Wiesbaden, Hannover, Nienburg and Berlin. From 1906 on, he served as community head of building planning and control in Weißensee. In addition to the Gemeindeforum in Weißensee, Bühring had the first communal Children's Hospital in Prussia (former Newborn and Children's Hospital on Hansastraße) built in 1910/11, the building on Tassostraße and the →18 Gemeindebadanstalt (community bathing facilities dedicated in 1912) at the Weißer See. Bühring left for Leipzig to become head of building planning and control in 1915.

A plaque on the corner of building at Woelckpromenade 5 is in memory of the founder of the Malik-Verlag publishing company and author Wieland Herzfelde (1896-1988). Honorary Berlin citizen and brother of graphic artist John Heartfield, Herzfelde lived here from 1974 until his death.

One of the Gemeindeforum's first buildings was an indoor center for sports and culture. The community athletic and celebration hall with bowling alley, and swimming pools was opened in 1908 and everything was completely destroyed during the Second World War except for its restaurant. It was still used for a few years after 1945 as a restaurant and then as a kindergarten. In 1998, it was given over to an association called Frei-Zeit-Haus for use. Supported by the Berlin Senate and the Pankow local authorities, the Frei-Zeit-Haus on Pistoriusstraße (Johann Pistorius, 1777-1858, spirits producer, owner of former Weißensee manor) is gladly frequented today not only by Weißensee locals as a culture and event center for people of all ages.

The residential Holländer-Quartier (Dutch Quarter) between Woelckpromenade, Schönstraße, Paul-Oestreich-Straße and Amalienstraße is located right next to Bühring's Gemeindeforum buildings and was created between 1925 and 1929. This complex by architect Josef Tiedemann is reminiscent of the Holländische Viertel in Potsdam.

Gemeindeforum and Holländer-Quartier are excellent examples of building reform that preceded the »New Building« style as represented by Bruno Taut's social residential buildings done between 1926 and 1930 on Trierer Straße 8-18 (→19 »Papageienhaus«) and by his designs on Buschallee. These buildings, as well as the ones planned by Bruno Taut for the residential town →13 Wohnstadt Carl Legien on Erich-Weinert-Straße (in Prenzlauer Berg) are listed architectural memorials.

1 Reform-Realgymnasium nördlich des Kreuzpfuhls, Architekt Carl James Bühring, Postkarte 1910. (Archiv Museumsverbund Pankow)

1 Reform grammar school north of the Kreuzpfuhl, Architect Carl James Bühring, Postcard 1910.

2 Woelckpromenade am Schwanenteich (Kreuzpfuhl), Postkarte um 1930. (Archiv Museumsverbund Pankow)

2 Woelck Promenade along Swan Lake (Kreuzpfuhl), Postcard from around 1930.

3 Architekt Carl James Bühring, 1871-1936. (Archiv Weissenseer Heimatfreunde e.V.)

3 Architect Carl James Bühring, 1871-1936.

4 Stadthalle am Schwanenteich (Kreuzpfuhl), um 1932. (Archiv Museumsverbund Pankow)

4 Town hall along the Swan Lake (Kreuzpfuhl), around 1932.

2



3



4



Touristisches Wegeleitsystem Pankow

© Bezirksamt Pankow von Berlin, 2005.

Mit freundlicher Unterstützung der Firma Wall AG.

Informationen unter: Tourist Information Center fon 44 31 51 51 oder info@kulturamt-pankow.de.

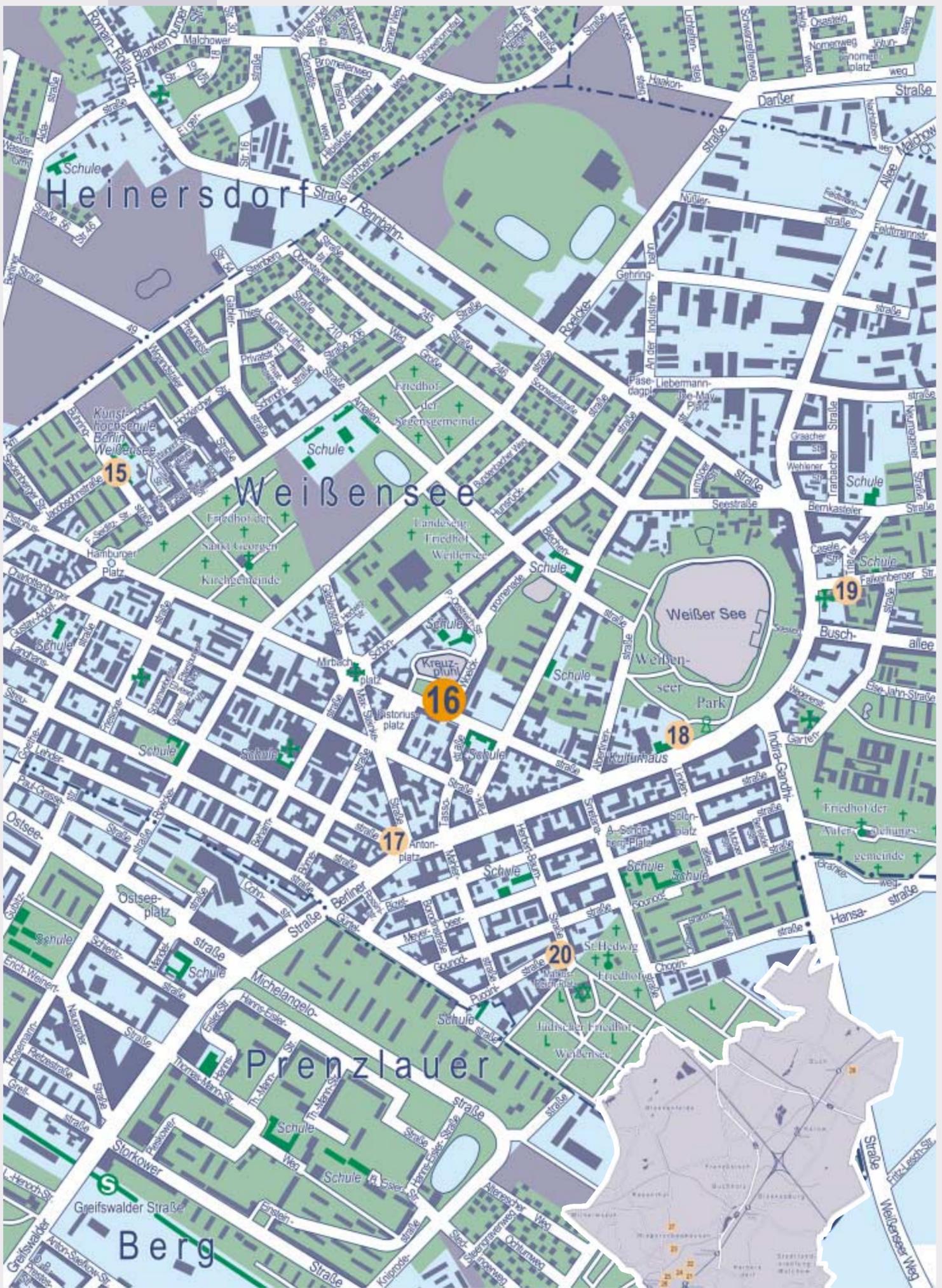


Gemeindeforum

- 1 Prenzlauer Tor (Former City Gate) – Prenzlauer Allee/Saarbrücker Straße
- 2 Pfefferberg, Herz-Jesu-Kirche (Catholic Church) – Schönhauser Allee/Fehrbelliner Straße
- 3 Jüdisches Leben (Jewish Life): Friedhof Schönhauser Allee (Cemetery), Judengang, Altenheim (Home for the Aged), Waisenhaus (Orphanage), Synagoge (Synagogue) – Senefelderplatz
- 4 Kollwitzplatz – Kollwitzstraße/Wörtherstraße
- 5 Wasserturm (Water Tower) – Knaackstraße/Kolmarer Straße
- 6 KulturBrauerei («Cultural Brewery») – Knaackstraße/Danziger Straße
- 7 Prater, Hochbahn (Elevated Railway), Stadtbad Oderberger Straße (Public Pool) – Schönhauser Allee/Kastanienallee
- 8 Mauerpark (Berlin Wall Park) – Bernauer Straße/Schwedter Straße
- 9 Sportpark (Stadium) Friedrich Ludwig Jahn («Einsame Pappel»), Max-Schmeling-Halle (Convention Centre), Groterjan-Brauerei (Former Brewery) – Schönhauser Allee/Cantianstraße/Topsstraße

- 10 Gethsemanekirche (Protestant Church) – Stargarder Straße/Greifenhagener Straße
- 11 Bezirksamt Pankow (Local Authorities): vorher (in former) Hospital, Siechenhaus (Hospice), Obdachlosenasyl (Homeless Shelter), Sowjetische Militärkommandantur (Soviet Military Command) – am (at) Planetarium Prenzlauer Allee
- 12 Ernst-Thälmann-Park: vorher Städtisches Gaswerk (in former City Gasworks) – am S-Bhf. Greifswalder Straße
- 13 Carl-Legien-Wohnsiedlung (Housing Complex) – Erich-Weinert-Straße/Prenzlauer Allee
- 14 Filmstadt Weißensee («Film City») – Caligari-Platz
- 15 Kunsthochschule Berlin-Weißensee (Arts College) – Bühringstraße 20
- 16 Gemeindeforum am Kreuzpfuhl (Community Forum), «Holländer-Quartier» («Dutch Quarter») – Pistoriusstraße/Woelckpromenade/Schönstraße
- 17 Antonplatz, «Komponisten-Viertel» («Composers Quarter») – Berliner Allee/Langhansstraße
- 18 Weißer See (Lake) – Berliner Allee

- 19 Pfarrkirche (Parish Church), «Papageienhaus» («Parrot House») – Berliner Allee/Falkenberger Straße/Trierer Straße
- 20 Jüdischer Friedhof Weißensee (Jewish Cemetery) – Herbert-Baum-Straße 45
- 21 Jüdisches Waisenhaus Pankow (Jewish Orphanage) – Berliner Straße 123-125
- 22 Amalienpark, «Kavalierhaus» («Cavalier House») – Breite Straße/Amalienpark
- 23 Schloss Schönhausen (Castle) – Majakowskiring/Ossietzkystraße
- 24 Alte Pfarrkirche »Zu den Vier Evangelisten« (Old Parish Church) – Breite Straße 38
- 25 Rathaus Pankow (Town Hall) – Breite Straße 24a-26
- 26 Bürgerpark (Citizens' Park) – Wollankstraße
- 27 Brosepark, «Holländerhaus» («Dutch House») – Dietzgenstraße/Beuthstraße
- 28 Alt-Buch: Schlosspark (Castle Park), Krankenhausstadt (Medical Clinics) – Alt-Buch/Karower Straße



+ Kirche (Church)
 + Kapelle (Chapel)
 + Synagoge (Synagogue)
 i Denkmal (Memo)

● Standort (Location)
 ● Informationspunkt (Information)
 i Tourist Information Center – TIC

0 100 200 300 400 500 m Maßstab (Scale) 1:5.000

Touristisches Wegeleitsystem Pankow
 © Bezirksamt Pankow von Berlin, 2005.
 Abteilung Kultur, Wirtschaft und öffentliche Ordnung und Abteilung Stadtentwicklung, Vermessungsamt.
 Mit freundlicher Unterstützung der Firma Wall AG.
 Informationen unter: Tourist Information Center fon 44 31 51 51 oder info@kulturamt-pankow.de.